

VENDEGLŐSÖK LAPJA

(„Pinczerek Lapja.“)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDEGLŐSÖK, KÁVÉSOK, PINCZÉREK ÉS KÁVÉHÁZISEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

A „Budapesti szállodások-, vendéglősök- és koresmárosok ipartársulata“-nak, az „Első magyar orsz. pinczermesterek és pinczemunkások egylete“, a „Budapesti kávéházigeged-egylet“, a „Szatmár-németi pinczér-egylet“, a „Székesfehérvári pinczér-egylet“, a „Szombathelyi pinczérbetegsegélyező-egylet“, a „Kolozsvári pinczér-egylet“, a „Győri pinczér-egylet“, a „Revkomáromi vendéglősök és kávéosok ipartársulata“, az „Aradi pinczér-egylet“-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet“-nek, az „Aradi vendéglősök- és kávéosok egyesületé“-nek és az „Ujvidéki szállodások-, vendéglősök és kávéosok ipartársulata“-nak

HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 1-én és 15-én.

Előfizetési ár:

Egész évre frt 6.— Félévre frt 3.—
Háromgyed évre 4.50 Évnegyedre 1.50

LÁPTULAJDONOS ÉS FELELŐS SZERKESZTŐ:

IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

VIII. ker. népszínház-utca 16. szám alatt.
Kéziratok és előzetések ide intézendők.

HIVATALOS RÉSZ.

Az országos magyar vendéglős-szövetség végrehajtó-bizottsága aláírás végett a következő belépti nyilatkozatokat küldte szét t. szak-társainkhoz:

Belépti nyilatkozat.

Alulírott ezennel kinyilatkoztatom, hogy az országos magyar vendéglősök szövetségének **tettleges tagjává** óhajtok lenni és az ideiglenes alapszabályok értelmében egyszer és mindenkorra beiratási díj fejében 2 frt fizetésére magamat kötelezem.

Aláírás és cím:

Jegyzet. Városokban, ahol ipartársulatok léteznek, és mint oly testület az országos magyar vendéglősök szövetségébe tagúl belép — az egyes tagok által csak az egyszeri beiratási díj fizetendő, miután az évi tagsági díjat az illető városi ipartársulat fizeti.

Das **Executiv-Comité des ung. Landes-Gastwirthe-Verbandes** hat wegen Unterschreibung folgende Beitritts-Erklärung an die geehrten Standesgenossen versendet:

Beitritts-Erklärung.

Der Gefertigte erklärt sich hiermit, dem ungarischen Landes-Gastwirthe-Verbande als **actives Mitglied** angehören zu wollen und verpflichtet sich im Sinne der provisorischen Statuten eine einmalige Einschreibgebühr von 2 fl. ö. W. leisten zu wollen.

Unterschrift und Adresse:

NB. In Städten, wo Genossenschaften bestehen, und als solche dem ungarischen Landesgastwirthe-Verbande als Genossenschaft beitreten, haben die einzelnen Mitglieder nur die einmalige Einschreibgebühr von 2 fl. zu bezahlen, da den jährlichen Beitrag die Genossenschaft der betreffenden Städte bezahlen.

A győri pinczér-egylettől.

Győrött, 1887. jul. 30.

Kérelem a t. cz. vendéglő- és kávéház-tulajdonos urakhoz!

Alulírott választmány tisztelettel kéri a t. vendéglő- és kávéháztulajdonos urakat, miszerint személyzetüket kizárólag **Payer Károly** a „Győri Pinczér-Egylet“ bemondója és közvetítője által sziveskedjenek beszerezni.



LAKNER FERENCZ.

(Szövegét lásd a 3-ik oldalon.)

Együttal felkérjük a helybeli t. főnök urat saját érdekükben, hogy üzleti alkalmazott-jaitak buzdítsák arra, miszerint segélyegyletünkbe beiratkozzanak, mert betegség, esetleg halálozás bekövetkeztével az 1875. évi III. t. cz. 1. §. értelmében a költségeket az illetőnek főnöke köteles viselni.

Tisztelettel

A „Győri Pinczér-Egylet“ választmánya.

Budapesti kávéházi segéd-egylet. Budapester Kaffeehaus-Gehilfen-Verein.

Tisztelt tagok!

Geehrte Mitglieder!

Auf Grund der Initiative des Ausschusses und laut Beschluss der General-Versammlung vom 17. März 1887, hat der Verein das Recht zwei Kinder von seinen Mitgliedern im „Ersten Pester Kinder-Garten“ ganz unentgeltlich verpflegen und versorgen zu lassen, weil wir dort zwei Stiftungsplätze kreirt haben; ich ersuche daher solche Mitglieder, welche ihr Kind zur gänzlichen Pflege in das Asyl übergeben wollen oder solche, welche Mittellos sind, um die Kinder zu versorgen, sich im Vereinslokale Budapest, Leopoldgasse Nr. 1, zu melden.

Ferner bringe ich zur Kenntniss, dass der Ausschuss für den Verein bereits ein Haus zum Ankauf in Aussicht hat und mit nächstens diese Idee realisiren wird.

Mit Durchführung dieser Sache werden die Vermittlungs-Lokale, Vereins-Kanzlei so auch ein Gasthaus ins Haus verlegt und die Stellenvermittlung für wirkliche Vereins-Mitglieder nach den festgesetzten Normen gratis eingeführt, wodurch schon jetzt die P. T. Mitglieder ersucht werden keine Rückstände im Buche aufkommen zu lassen, umso-mehr als beschlossen wurde, dass jene Mitglieder, welche vom Beginne der eigenen Verwaltung des Vereines durch die Gehilfen, die vom Jahre 1878 durch volle 15 Jahre dem Vereine als Mitglieder angehören, von der weiteren Zahlung Ihrer Auflage mit Anfang des Jahres 1892 enthoben sind, und die Beneficien des Vereines geniessen.

Indem ich diese Punkte und Bericht zur Kenntnissnahme der P. T. Mitglieder empfehle, zeichne ich im Namen des Ausschusses

Budapest, im Juli 1887

hochachtungsvoll
Michael Kutschera,
Präses.

Néhány szó a magyar vendéglősök országos szövetségének szervezetről.

A „Vendéglősök Lapja“ f. 1887 évi július hó 15-én megjelent számában az országos vendéglős szövetség végrehajtó bizottsága által egy felhívás van közzé téve, — mely felhívás a szövetségbe való belépésére serkenti az érdekelteket, — a tagokat pedig felkéri, hogy a szövetségnek új tagokat gyűjteni sziveskedjenek, — végül pedig közli azon tagtársak névsorát, kikből az egylet szervezeteileg megalakult.

A magyar vendéglősök országos szövetsége szép és humanus céljainál fogva pártolható — mert tagjai számára csekély tagsági díj ellenében rendkívüli előnyöket biztosít, — ez fénydala a szövetségnek, — de sőtét árnyként tűnik fel amaz aránytalanság, mely a tagok kötelezettsége — és jogaik érvényesítésében nyilvánul; — ugyanis az alapszabályok X. § értelmében a mely társulat tagjainak száma 50-től 300-ig terjed, tagdíj címén fejenként 1 frtot fizet. — A mely társulat tagjainak száma a háromszázat meghaladja, évi 400 frt általánosszeget fizet.

Háromszáz tagnál több taggal bíró társulat csakis Budapesten van, a budapesti társulat tehát 700—800 tagja után fizetne 400 frtot az az fejenként 50 krt, míg a többiek 1 frtot.

Lássuk a jogokat! — Az alapszabályokban végrehajtó bizottságról nincs szó — fogja magát a budapesti társulat elnevezi ma át végrehajtó bizottságnak s felosztja az I. országos értekezleten megválasztott igazgató tanácsot szakosztályokra még pedig úgy, hogy minden szakosztályban a budapesti tagok vannak többségben, a regale ügyi szakosztályba pedig egyetlenegy vidéki tagot sem vettek fel. — Uraim! nem oda Buda; egyenlő kötelezettség mellett biztosítson a szövetség egyenlő jogokat, azt követeli az igazság és a szövetség homlokára függesztett országos cím; — ha országos a szövetség úgy biztosítson tagjainak országsszerte egyenlő kötelezettségek mellett egyenlő jogokat is; különben meghazudtolja címét, — országos címa alatt központi nézetekkel és erővel működni, s a vidéket e szűkebb körnek alárendelni egy országos célú szövetségnek nem lehet.

A cél általános, — tehát kell, — hogy védjük a vidéket úgy, mint magát a fővárost, — pedig az eszme nem lebegett a vezető férfiak szemei előtt — midőn a tagdíjakat és szakosztályokat szervezték, — vagy ha lebegett is akkor célát tévesztették, mert különben mellőzték volna annyira a vidéki tagokat, mint azt ez alkalommal tették.

Győr, 1887. jul. hó 21.

Stumpf Dózsa.

Válasz.

Stumpf Dózsa urnak. — „A magyar vendéglősök országos szövetségének szervezetről“ — közzétett néhány szavára.

A „Vendéglősök Lapja“-nak belmunkatársa lévén, alkalmam nyílt. Stumpf Dózsa urnak cikkével előbb megismerkedni mint a lap t. olvasó közönségének. Minthogy említett cikk vádakat tartalmaz oly irányban, mintha a budapesti szállodások- és korcsmárosok ipartársulata a vidéki szaktársak rovására vagyoni és erkölcsi fölényeket biztosított volna magának, ezen vádak pedig a megalakult, de tényleg még életbe nem lépett országos szövetség

eszméje iránt bizalmatlanságot kelteni és már előre egyenletlenséget szítani alkalmasak, sietek Stumpf Dózsa úr cikkére röviden válaszolni, azon becsületes szándék vezérelvén, hogy a cikknek félt hatását a közös érdek és a „néhány szó“-ban is elismert szép és humanus cél iránti tekintetből még oly időben ellensúlyozzam, midőn még az elhíntett mag, gyökeret nem fogott.

Hogy a budapesti szállodások- és vendéglősök ipartársulata a „Magyar vendéglősök országos szövetségé“-nek létesítését kezdeményezte, kétségtelen bizonyítéka annak, hogy nem a saját (budapesti) hanem az ország összesen hason iparosainak érdekeit tartotta szem előtt; mert hisz ahhoz hogy a budapesti vendéglősök érdekeit megvédjék — nem volt szükség „országos szövetség“-re; a helybeli érdekeket a budapesti ipartársulat megvédheti.

A közös, országos érdekeknek együttes védelme tehát már a szövetség kezdeményezése által, feltűnő kifejezést nyert; hogy pedig a budapesti szállodások és korcsmárosok ipartársulata vagy annak egyes tagjai a szövetség keretében sem anyagi, sem erkölcsi előnyöket a maguk javára biztosítani nem kívánták, a közetkezőkből kétségtelen.

Igaz ugyan, hogy az esetben, ha budapesti szállodások- és vendéglősökből állandóul 7—800 tagja kerülne az országos szövetségnek — a tagsági díj, tekintettel a 400 frt. általánra — fejenként egy forintnál kevesebbre rugna. Amde statisticailag megállapított tény, hogy a budapesti vendéglősöknek átlag 13% év folyamán tönkre megy, másrészt az üzletek pedig évközben — más-más indokokból — gazdát változtatnak, úgy hogy jó szerencse lesz, ha a szövetségnek 400 állandó fizető tagot sikerül biztosítania. Anyagi előnyről eszerint — a vidéki tagokkal szemben — szó sincs, mert a kötelezettség lehetőleg egyarányos.

A mi pedig a jogokat illeti, azok a vidéki tagok és társulatok részére az országos szövetség alakuló értekezletén kifejtett és elfogadott elvekhez képest, teljesen megóva vannak.

Itt mindenekelőtt meg kell jegyezni, hogy az országos szövetség még végleg nem alakult meg, hanem országos értekezletén kimondotta, hogy az általam szerkesztett és csekély módosításokkal elfogadott alapszabályok mellett megalakul, végleg szervezkedni és működni azonban csak akkor fog, ha az alapszabályok a magas kormány jóváhagyását elnyerendik.

Ebből önkényt következik, hogy a vendéglősök országos értekezletének közgyűlése nem választott igazgatóságot és a szervező bizottság is nem az alapszabályok alapján lépett működésbe, hanem azon jognál illetve kötelezésnél fogva, melyet az országos értekezlet reá ruházott.

Czikkiró ur az országos értekezleten jelen lévén, emlékezhet arra, hogy a közgyűlés azon óhajának adott kifejezést, miszerint a budapesti ipartársulat igazgatósága és mindazok, kik az országos szövetség létre jöttén fáradoztak, addig is, míg az alapszabályok jóváhagyása után az országos szövetség végleg megalakul és az alapszabályokban kifejezett módon a választásokat megejtheti, — a szövetség érdekeit kezükben tartásuk és tekintettel azon, a közgyűlésben ismételve kifejezést nyert körülményre, hogy a szövetség keretében felmerülő munka orszolán része Budapesten lesz teljesítendő, a vidéki iparosoknak nagy számúban közreműködése pedig ezekre nézve nagy áldozattal járna — mindazon terhes és sok utánjárással járó teendőket, melyek ily ügyvel

szorosan kapcsolatsak — az ország valamennyi vendéglőse érdekében lássák el. A budapesti vendéglősök ipartársulata, illetve ennek igazgatósága nem tért ki e kötelesség alól, a megbízatást az országos cél iránti tekintetből elfogadta, de hogy az alapszabály tervezet vonatkozó rendelkezésének előre is eleget tegyen, — a munkára felkért bizottságot a vidéki vendéglősök közül 18 tagnak közte Stumpf Dózsa urnak is — belevonásával megerősítette; minthogy pedig az elfogadott alapszabályok szerint a későbbi „igazgató tanács“ ötven tagból álland, kik közül egy harmadrésznek kell vidékinek lennie, kitűnik hogy a számarány kelleténél nagyobb mértékben betartatott.

A szövetség céljának elérhetése, már most a munka felosztását tette szükségessé s ebben leli magyarázatát az, hogy a végrehajtó bizottság szakosztályokat alakított s a bizottság tagjait aképen osztotta be, hogy mindenkinek a működésre megfelelő alkalom nyujtassék.

Ezen beosztás ép oly ideiglenes, mint a végrehajtó bizottság maga. Hogy a szakosztályokban is nagyobb részben budapestiek vannak, az a budapesti tagok nagyobb száma által van indokolva; hogy pedig a regale bizottságban vidéki tag nincs, abban leli magyarázatát, hogy a főfontosságú kérdés nem a bizottságnak, hanem az összes ipartársulatoknak hozzájárulása mellett kell hogy tanulmány tárgyává tétessék; az itteni elnökség által kiadott felhívás folytán, a vidéki iparosok illetve ipartársulatok nyilatkozatra és adatok beszolgáltatására lettek felhíva — a szakosztályok, tehát ezen anyag feldolgozására lesz csak hivatva s az eredményre az, hogy e fontos és terhes munkának teljesítése csak budapesti tagok vállaira nehezedik — hátrányos befolyással egyáltalán nem leend.

A budapesti ipartársulat tehát, nem „fogta magát“ (a mint czikkiró kifejezi) és „végrehajtó bizottsággá alakult“ hanem ezen terhes tisztre a közgyűlés által felszólítva vállalkozott, — „országos cégér“ alatt sem hatalmat, sem befolyást magához ragadni nem akart és nem akar, hanem legjobb igényezete szerint közreműködni kíván a kitűzött cél elérése szempontjából, szívesen teljesítvén mindazokat valamennyiünk érdekében, melyeknek ellátása vidéki tagnak sok idejébe és költségébe kerül.

Együttal egyszersmind kifejezést adok abbéli meggyőződésemmek is, hogy a budapesti szállodások- és korcsmárosok ipartársulatának igazgatósága, illetve ennek a panaszolt végrehajtó bizottságban levő tagjai, legnagyobb örömmel fogadják, ha a vidéki szaktársak időt, költséget és saját érdekeit feltevére, a központi működésben minél kiterjedtebb módon személyesen és tényleg részt vesznek; a jelszó „Vállvetett munka“, a munkás tehát minden bizottságban és minden szakosztálynál találhat teret, ha az ország bármely részéből jelentkezik is.

Amidőn még egyszer ismételném, hogy a budapesti vendéglősök ipartársulata az országos szövetség kezdeményezése által kimutatta hogy nem a saját, hanem valamennyi hasonló iparosnak érdekeit tartja szem előtt, azon óhajjal zárom soraimat, hogy netán személyes érdekeknek vagy ambícióknak vélt sérelem miatt a visszavonás magva el ne hintessék köztünk, ellenkezőleg azon buzgólkodjunk, hogy a szent és nemes célokat kitűzött szövetség minél tágabb alapokon végleg megalakuljon, mert ennek keretében azután minden jogos érdek kielégíthető leend.

Stadler Károly.

Ipartársulati ügyek:

üzlethelyiséget változtattak:

Nagy Anna VIII. ker. Ujvárszántér 26. sz. a. házból gyakorolt bor- és sörméresi üzletét VIII., ker. Kerepesi-ut 65 sz. házba áthelyezte.

Szervusz György János, eddig a IX., ker. Csepelrakpart 5 sz. a. házból gyakorolt bor, sör és korlátolt pálinka mérési üzletét VIII., Stáció-utca 5 sz. házba helyezte át.

Bittrich József eddig Sándor-utca 16 sz. alatt gyakorolt bor, sör és korlátolt pálinka mérési üzletét VIII., ker. Vig-utca 25 sz. házba helyezte át.

Schlesinger Herman eddig VIII., Ujvárszántér 11 sz. a. gyakorolt bor- és sör mérési üzletét X., ker., Julianics-utca 7280—21/4 sz. házba helyezte át.

özv. Papp Györgyné eddig Aradi-utca 38 sz. házból gyakorolt koresma-üzletét VII., Dohány-utca 94 sz. házba helyezte át.

Hatmann Ignáczné eddig a Podmaniczky-utca 7. sz. házból gyakorolt szatós és korl. pálinkamérési és palackszőrülési üzletét VII., Podmaniczky-utca 8 sz. házba helyezte át.

Schönfeld Ármin Nagymező-utca 37 sz. házból bor-, sör és korl. pálinkamérési üzletét VIII., Rákóczy-tér 2 sz. alá helyezte át.

Berkovits Simon Mayer eddig VII., Kis-zugló 227 sz. házból gyakorolt bor, sör- és korl. pálinkamérési üzletét VI., külső Váci-ut 1726 sz. házba helyezte át.

Fantó Adolf eddig VIII., Óriás-utca 31 sz. a. gyakorolt szatós-, korl. pálinkamérési s palackszőrülési üzletét VI. Hajtsár-ut 1683 sz. a. helyezte át.

Scharhan Mihály rózsza-utca 93 sz. a. gyakorolt bor, sör és korlátolt pálinkamérési üzletét VII., Kerepesi-ut 62 sz. házba helyezte át.

Szloboda Sámuel eddig Józsi-utca 18 sz. a. gyakorolt bor-, sör- és korlátolt pálinkamérési üzletét VI., Angyalföld 1553 sz. a. helyezte át.

Reichenfeld Lipót Szerecsen-utca 5 sz. a. gyakorolt bor, sör- és korl. pálinkamérési üzletét VII., István-ut 39 sz. alá.

Pikler Ármin eddig Dob-utca 7 sz. a. gyakorolt kávéház és dugaszolt palackozókban bor, és sör árulási üzletét VI., Andrassy-ut 24 sz. házba helyezte át.

Schwarcz Salamon eddig Szerecsen-utca 15 sz. a. gyakorolt bor és sörméresi üzletét VIII., Kerepesi-ut 57 sz. házba helyezte át.

Adamszky József eddig I., Atilla-utca 2 sz. a. gyakorolt palackozókban bor- és sör árulási üzletét VII., Váci-körút 2 sz. alá helyezte át.

Pabfaszek István eddig VIII., Rákóczy-tér 2 sz. a. gyakorolt bor, sör- és korl. pálinkamérési üzletét VI., Nagymező-utca 37 sz. a. helyezte át.

Demán Salamon eddig VIII., Fecske-utca 26 sz. a. gyakorolt korl. pálinka-, utcán áti bor és sörméresi üzletét VII., Nagydiófa-utca 11. sz. a. helyezte át.

Üzlet gyakorolhatási jogot nyertek:

Klein Mór VI., Hunyadi-tér 2 sz. a. dugaszolt palackozókban sörárulási üzletére.

Herschler Samu VI., Szerecsen-utca 30 sz. a. dugaszolt palackozókban sörárulási üzletére.

Weisz Mihály VI., Podmaniczky-utca 12 sz. a. dugaszolt palackozókban sörárulási üzletére.

Neumann Sámuel VI., Aradi-utca 58 sz. a. dugaszolt palackozókban sörárulási üzletre.

Farkas Lipót VI., Nagy-mező-utca 5 sz. a. dugaszolt palackozókban sörárulási üzletre.

Spigler Regina VI., Révay-utca 20 sz. a. dugaszolt palackozókban sörárulási üzletre.

özv. Kunstädter Adolfné Váci-körút 55 sz. a. palackozókban sörárulási üzletére.

Schlotter Antal V., Visegrádi-utca 11 sz. a. koresmaipari illetve bor-, sör- és korl. pálinkamérésre.

Freund Adolf kávé, Gyár-utca 13 sz. a. dugaszolt palackozókban és sörárulásra.

Szuszky Lipót VI., Szondy-utca 47 sz. a. bor, sör és korl. pálinkamérési üzletre.

Löffelmann Jenő Andrassy-ut 24 sz. a. bor, sör és korl. pálinkamérési üzletére.

Stein Mór Nagyfuvaros-utca 26 sz. a. újból korl. pálinkamérési és palackszőrülési üzletre.

Schönwald Izsák Dávid VIII., Rákóczy-tér 20 sz. a. utcán áti bormérésre.

Ehrlich Miksa Rostély-utca károlylakatya bor- és sörméresi üzletére.

Garzsk Lajos Szerb-utca 1 sz. a. bor- és sörméresi üzletére.

Üzleteiket megszüntették:

Herczog Rudolf borkereskedő, Ferenc József-tér 3 sz. a. palackozók eladási üzletét.

Steiner Sándor özvegye szül. **Neumann** Ernesztin koresmáros, Dob-utca 32 sz. a. bor- és sörmérését.

Zelnik István VI., Laudon-utca 9 sz. a. bor- és sörmérését.

Löffelmann Vilmos VI., Andrassy-ut 24 sz. a. gyakorolt bor-, sör- és korl. pálinkamérési üzletét.

Somogyi Samu VI., Andrassy-ut 24 sz. a. gyakorolt kávéház és palackozók bor- sör eladási üzletét.

özv. Láng Dávidné VI., Gyár-utca 34 sz. a. palackozókban és sörárulási üzletét.

Adamszky József Váci-körút 21 sz. a. gyakorolt palackozókban és sörárulási üzletét.

Kojer István VIII., Köfaragó-utca 13 sz. a. gyakorolt bor- és sörméresi üzletét.

Handelsberger Nándor V., Zrínyi-utca 3 sz. a. Malaresik Ferencz vezetése mellett gyakorolt fiók koresmai üzletét.

Portörő Károly VI., Teréz-körút 6 sz. a. gyakorolt szatós-, palackozókban és sörméresi üzletét.

Rosner Adolf IV., ker. Károly-utca 3 sz. a. gyakorolt bor- és sörméresi üzletét.

Rokop Györgyné IV., Molnár-utca 24 sz. a. bor- és sörmérését.

Cserny István IV. bástya-utca 4 sz. a. palackozók eladási üzletét.

Edelsmann Ede Venczel IV., Himző-utca 1 sz. a. bor- és sörmérését.

Lakner Ferencz.

(Mai képünkhöz.)

A vendéglősök első országos értekezletének egyik alelnöke — Lakner Ferencz nyitrai szállodatulajdonos úrnak jól sikerült arcképét mutatjuk be ez alkalommal tisztelt olvasóinknak. Erdemeit méltányolva s az ifjabb nemzedék előtt megismertetve életrajzi adataiból a következőket közöljük:

Lakner Ferencz született Rámócson (Sopron megye) római kath. szülöktől, iskolai tanulmányait Lékán, Vas megyében szerezte.

Apja fogadós volt, ki gyermekének kellő képe-
sítést adván, őt a vendéglői üzletre nevelte,
mint főpinczér, — hazánk nagyobb városai-
ban — a közönség szeretetét kiérdemelve sikerrel
működött, később Nyitrára jött, hol először a
„Korona“ szállodában három évig főpinczéri
minőségben ténykedett, mint törekvő üzlem-
ber pedig a közönség támogatásával vendég-
lőket alakított, majd az ottani káptalan tulaj-
donát képező „Korona“ szállodát a közönség
ajánlatára ő nyerte el s azt 15 évig kezelte,
míg Isten segítségével, páratlan szorgalmával
s a közönség jóakaró támogatásával a „Hun-
gária“ szállodát építtette.

Jelenleg pedig Nyitra legszebb terén
építtet egy a mai kor igényeinek teljesen
megfelelő diszes szállodát s azt a legfényeseb-
ben rendezi be. Lakner Ferencz úr mint
jeles bortermelő is, jó hírnevű sajáttermésű
boraival fényes nevet vívott ki magának.

Lakner Ferencz jeles szaktársunk nem
csak a nagyérdemű vendéglőzőségi osztatlan
szeretetét bírja, de szaktársai is felismerték
benne a kitűnő becsületes szakembert s így a
lefolyt első országos értekezletünkön Gundel
János nagyérdemű elnökünk ajánlatára a vidéki
szaktársak közül ő és Nagy Gábor kolozs-
vári jeles szaktársunk lett megválasztva. Lak-
ner úr tevékeny tagja az orsz. szövetségnek;
számos szaktársait buzdította már a szövét-
ségbe való belépésre. Isten áldása legyen ne-
mes törekvésein.

Levelezés.

Baján, 1887. július 26.

Tekintetes szerkesztő ur!

Beccs levelére válaszólag van szeren-
esém tudomására hozni azt, miszerint én az
orsz. szövetség életbeléptetése és beccs lapja
terjesztés körül nem érdeklől cselekszem, ha-
nem azért a közös szent cél elnyeréseért kü-
dök, a melyet egyesületünk kitűzött célul ak-
kor, midőn zászlójára ama nemes jelmondatot
tűzte ki, melynek célja közös érdekünk meg-
mentése ama végveszélytől, a melybe jelenleg
az erkölcsromlás folytán sülyedni kezdett. Mon-
dom a legmélyebb köszönetem fejeztem ki ama
udvarias felszólításáért és fogadja biztosításom,
hogy jövőre is bármikor oly eset adhatná ma-
gát elő, hogy lapját terjeszthetem, úgy minden-
kor a legnagyobb erélyvel fogom ezt csele-
kedni, mert szerintem csak így vagyunk ké-
pesek célunknak megfelelni ha a káposc men-
nél közelebb szorít egymáshoz, habár mért-
földnyi távolságban vagyunk is egymástól,
ezt pedig csak e lap folytán érjük el, mert
ez által értesülünk arról, a mi érdekünkben a
távolban történik.

Ezek után maradtam kiváló tisztelettel

Grunszky Vincze, vendéglős.

Különfélek.

— Anna-nap előestélyén. Vendéglős ipar-
társulatunk nagyszámú tagjai július hó 25-én
Budafokra rándultak ki, hol ipartársulatunk
szeretett elnökének Gundel János úrnak nyar-
alójába testületileg megjelentek, hogy Gundel
Jánosné urnő ő nagyságát névnapja alkalmával
üdvözöljék. Ipartársulatunk tagjai nevében
Stadler Károly ur mondott lelkes üdvözlő
beszédet, éltette ő nagyságát mint ipartársu-
latunk zászló-anját és Gundel János elnök
urat. Ezután Glück Frigyes ur üdvözölte a
jólélkü háziasszonyt és nagyérdemű elnökünket,

melyre Gundel János ur saját és kedves neje nevében meleg szavakban mondott köszönetet. Az üdvözlő beszédeket megelőzőleg a m. kir. opera énekkara üdvözlő dalokat énekelt, majd gyönyörű tűzijáték következett. A vacsora folyamán felköszöntöket tartottak: Stadler Károly és Wrabetz Frigyes urak, éltetvén a vendégszerető háziasszonyt és házigazdát kedves családjukat stb. Az ünnepélyen hölgyeink közül ott volt a Kommer- család számos női tagja.

— **A fővárosi „Vigadó“** hérlétét ifj. Kommer Antal vendéglős úr nyerte el. Öszintén örvendünk, hogy ipartársulatunk egy jeles képzettségű tagjának ifj. Kommer urnak ajánlatát hozta a fővárosi tanács javaslatba. Ifj. Kommer ur eddigelé is mindenkor megmutatta, hogy iparunk díszét a külföld nagyobb városaiban szerzett sokoldalú képzettsége s jeles tehetségei által nagyban emelni tudja. Sok szerencsét!

— **Marossy Izidor** egri szaktársunk, az orsz. vendéglős szövetség igazgatósági tagja legutóbb a fővárosban időzött, mely alkalommal Glück Frigyes szállodabirtokos ur igen nyájasan és előzékenyen fogadta, a „Pannonia“ szállodájában igen fényesen alakított vendégszobáit vendégünknek megmutatta s azok cél-szerű berendezését ismertette. Marossy ur ez alkalomból lapunk szerkesztőjének vendége volt s itt léte alatt ipartársulatunk alelnökét: Wirth Ferencz urat is meglátogatta. Örömminkre szolgál, hogy t. szaktársunk az orsz. szövetség érdekében nagy tevékenységet fejt ki.

A hatvani Vasuti vendéglőt Baár Vilmos főleki vasuti vendéglős ur bérelte ki. Üdvözljük!

— **Baján** az ottani szállodások vendéglősök és mészárosok egy kedélyes nyári táncmulatságot (juniálist) rendeztek a „Pandur sziget“ felső részén, melyen vagy 50 család vett részt, a juniális fényét a város nagytekintélyű polgármestere Drescher Ede úr személyes megjelenésével emelte. A kedélyes mulatság csak éjfél utánig tartott, honnan a Zich Henrik féle szállodába gyűltek össze, hol tovább folyt a vig poharzás és a tánc reggelig. Jelen voltak, a város szépei közül: Müller Jánosné két lányával, Schmetzer Ferencné lányával, Liebl András leányával Mariskával, Grunsky Vincéné leányával, Gattaringerné leányával, Nikolitsné és Zieh Henrikné, Tizumné stb.

— **Boldogulás.** E hó 15-én vette át derék pályatársunk Mészáros Sándor a facseti vendéglőt, hol hivatalos lesz az első tűzpróbát mint vendéglős megállani. Adja a mindenedhető, hogy Fortuna asszony ki szeretett pályatársunknak mindig kedvezett, mostani vállalatát is előmozdítsa.

— **Kossuth csárda.** Szép kerthelyiség ez Aradon a magyar Golgothán, mit Gömör Gyula jeles szaktársunk ott a közönség élvezetére berendezett, ha tisztelt pályatársaink Aradon pinczérel akarnak találkozni, csak e testestől lelkestől magyar vendéglős helyiségét keresse fel, ott biztos találkozik.

— **Uden Lajos,** a székesfehérvári pinczér-egyletnek hosszú éven keresztül volt, választmányi tagja a fővárosban VI. ker. hajós-utca 57 szám alatt vendéglőt nyitott. Sok szerencsét.

— **Lillin Lajos** vendéglős úr, Stáció utca 45. szám alatt nyári kerthelyiséggel ellátott csinosan berendezett vendéglőt nyitott. Minden hétfőn Bunkó zenekara mellett hangversenyt rendez.

— **Egri borok.** Szaktársaink becses figyelmébe melegen ajánljuk Lázár Jónás és társai, Kánitz Lipót és fiai valamint Tanácsa

Lajos egri bortermelők kitűnő borait. A borok szűztisztaságáról volt alkalmunk meggyőződni, miért is kedves szolgálatot vélünk teljesíteni, ha t. szaktársaink előtt hazánk jelesebb bortermelőit megismertetjük s nagybecsű figyelmükbe és — megrendeléseikre nézve — partolásukba ajánljuk.

— **A budapesti pinczér-egylet** életében legközelebb nagy változások fognak beállni, a tagok közül sokan nincsenek megelégedve a jelenlegi kormányzattal. Így új reformok életbeléptetése céljából a 61-es bizottság helyett egy reform-bizottság szervezkedik Ruef József ur elnöklete alatt, mely bizottság a jövő évi választásra az egylet érdekeit képviselni teljesen hivatott egyleti tagokat fog ajánlani s az egyleti pénztáros helyére pedig Eble Lajos urat emlegetik. Az egylet számos tagjai közt nagy felháborodást szült, hogy az egyleti választmány dr. Eisler Miksa urat, a budapesti pinczér-egylet nagytudomány jeles orvosát minden kézzelfogható tényálladék nélkül hivatalától elmozdította s helyette valamelyikük kedvencét dr. Hauslingert választották. Dr. Eisler ur most pert fog indítani orvosi reputációját megvédeni végett is az egyleti választmány ellen.

— **A Nagyváradon** megjelenő „P. K.“ gyalázatos megtámadásaira csak az a megjegyzésünk, hogy tekintélyünkön alulnak tartanánk ily minden tisztességet nélkülöző piszkolódásra csak egy szóval is válaszolni. Megirtuk már, hogy lapunk keretét személyes polemia tárgyává nem tesszük. Sokkal nemesebb hivatása van szaklapunknak, semhogy ily undorító gorombaságra a nyomdafestéket pazaroljuk. Miattunk marakodhatnak a meddig tetszik, ha olvasóinknak ilyesmivel kedveskednek semmi közünk hozzá. Legutóbb azonban valami Papp Zsigmond harmadéves joghallgatóról beszélnek, mintha ő lapunk munkatársa lett volna, erre nézve kijelentjük, hogy mi ezen uri embernek soha semmi hírt sem hallottuk, nem is ismerjük, nem hogy vele vagy bárkivel is összeköttetésben lettünk volna. Minélfogva ezen rosszakaratu megjegyzésüket visszautasítjuk s többé velük többé nem foglalkozunk.

— **A magyar borkivitel Bombayba.** Noha a magyar termékeknek kivitele mindinkább nagyobb tért hódít s már olyan területeket is érint, hol eddig a magyar termelvények ismeretlenek voltak, mégis még sok kívánni és cselekedni való van hátra. Kölföldi konzulátusaink gyakran figyelmeztetnek arra, hogy még sok pótlandó abból, mi eddig elmulasztott. Így például a múlt évben 12,000 rupie árú bor lett az osztrák-magyar monarchiából Bombayba szállítva, holott az előző évben csak 5000 rupie értékű bor vitetett be oda. A bombay-i konzul (Stockinger Ferencz hazánkfia) állítása szerint, a magyar borokra nézve India igen hálás kiviteli piacot képezne és csak sajnálja, hogy vállalkozási szellem hiánya miatt, ezen jövedelmi forrás borkereskedőink által ki nem használtatik. Egyedül a magyar borok kitűnő minőségének és piacképességüknek tulajdonítható, hogy a borbevitel, ha egyelőre még oly csekély is, mégis észrevehetően emelkedik s nagyon csekély ügybuzgalommal és vállalkozási szellem szükséges arra, hogy az indiai borpiazz állandóan hazánk részére biztosítsák.

— **A husmérés szabad gyakorlatának korlátozása.** E tárgyban a földmívelés-, ipar- és kereskedelemügyi magyar kir. miniszterium f. évi 29,920/IX/a, sz. a. a következő határozatot hozta: I. Az ipartörvény 53. §. b) pontja azon rendelkezésének, hogy a marha-husmérés szabad gyakorlatának megszorítása

esetén a husarak időnkint hatóságilag szabályozandók, amaz előrelátás szolgálat alapul, hogy az illető községben korlátolt számon levő mészárosiparosok monopoliomszerű helyzetüket a közönség rovására ne használhassák fel és túlszigázott arakat ne követelhessenek. A mondott cél azonban csak akkor érhető el és a fogvasztó közönség csak úgy védhető meg esetleges túlkapasok ellenében, ha a hatósági árszabásban megállapított husaraknál magasabbakat követelni a községben levő egy mészárosnak sem engedtetik meg s ez értelemben a hatóság által megszabott arak mint maximumok kötelezhetők azon mészárosokra is, kik a husmérés korlátozása előtt szerzett jogok alapján gyakorolják a mészárosipart. 2. Az 1884; XVII. t.-cz. 53. §-ában e marhahus-mérés szabad gyakorlatának korlátozására nézve felsorolt külön intézkedések nemcsak együttesen, hanem egymástól függetlenül is elrendelhetők; ennélfogva nem forog fenn nehézség az iránt, hogy oly községre nézve, a hol a hus ára a husmérés iparosok szövetezése folytán s szomszédos vidék viszonyaihoz képest mértéken túl felesigázott, a fogvasztó közönség érdekében a másodfoku iparhatóság az illető község képviselő-testületének kívánságára s az elsőfoku iparhatóság, valamint a kereskedelmi és iparkamara meghallgatásával az ipartörvény 53. §-ának b) pontjában megjelölt intézkedést léptesse életbe és a husarakat időnkint hatósági szabályozásnak vessen alá. Azon kérdést illetően, vajjon jogosultak-e magánfelek husszükségletüket nem lakhelyükön, hanem rendszeresen más községből szerezni be s nem képez-e ezen eljárás jövedéki kihágást, a magyar királyi pénzügyminiszter ural egyetértve értesitem a közönséget, hogy a bor- és hussfogvasztási adó iránti törvények és szabályok 1884. évi összeállításának 66. §-a II. b) pontja 83. és 84. §-ai megállapítják azokat a feltételeket, melyek mellett magánfelek husszükségleteiket más községekől szerezhetik be és nem engedhetők meg, hogy a husméréssel foglalkozó iparosok érdekében a husnak idegen községből való bevitelle eltiltassék, ha az egészségügyi törvény és szabályok határozatai megtartatnak.

— **Boros hordóknak használat előtti megvizsgálása.** Minden pinczében, még a legjobban is, hol a hordók folyton kénevez tartatnak, szükséges, hogy a hordók borral leendő megtöltésük előtt hasznavehető állapotokra, azaz szagukra nézve megvizsgáltassanak, mely célra az akona kivételik, és a hordó szája megszigorítatik, ha azon a kén-szagon kívül más szag nem érezhető, akkor a hordó megtöltése minden aggodalom nélkül eszközölhető, ha azonban a legesekelebb idegen szag vehető észre, akkor a megtöltés lőtt a hordó még egyszer jól kimosandó. E tekintetben gyakran nagy hibák követtetnek el, mert a legesekelebb idegen szag a borba át-megy s annak értékét is nagyban alászállítja. A hordók dohos vagy penészes szaga oly hiba, mely rossz hordótól ered és soha végképen el nem távolítható, a miért is az ilyen hibával bíró hordók használata mellőzendő.

— **Hogyan kóstoljuk a bort?** a kvaterkázáshoz mindnyájan értünk, a rendszeres borkóstoláshoz már kevesebben. Az utóbbinak megvannak a maga határozott szabályai, melyek szerint a valódi borismerő a legnagyobb gondnal kóstolva bírálja az eléje tett italt. Ha a bort kissé a föld felé hajlított arccal szűresölve szívjuk be a szájtüreg előrészebe, a nyelv hegyével ki fogjuk érezni annak savanykás, édeses vagy összehuzó ízét. A jó bornál mindezen aránylatoknak kellemesen kell hatni

az izelő szervre, anélkül, hogy akár a savanyúság, akár a cukor, akár a fanyarság előtérbe lépne. Ha azután fejünket hátrahajlítjuk, arczczal felfelé nézve, a bor a szájüreg hátsó részébe jut, hol egy ideig gurgulázás által visszatartjuk s ez alatt kiismerhetjük annak alkoholtartalmát. föld-, hordó-, vagy dugó ízét, savtartalmát, keserűségét stb. Ha ily módon konstatáljuk a kellemes összíz, az által, hogy az említett tulajdonságok egyike sem jelentkezik kellemetlenül hatva a nyeldeklőre, akkor a kóstolás befejezésül nem szabad, mint sokan szokták, a bort kiköpní, hanem nyeljük le. Mihelyt a bor a nyelvet és a toroküreget elhagyja, határozottan kifejezett illat emelkedik fel az orrüregbe és sokkal erősebb hatást érünk el, mintsem ha a bort egyszerűen megszagoljuk. Ezenfelül a bor éppen a nyelv és toroküregek a lenyelés alkalmából utoljára való érintésénél hagyja hátra ízéről a legerősebb benyomást.

— Egy magyar földbirtokos stríriai jószágán tavaly forrást fedeztek fel, mely keletkezésénél s rendkívül kiváló vegytartalmánál fogva, csakhamar felkeltte az orvosi kar méltó figyelmét. Míg ugyanis a források rendszerint a víz felszívargása és lassankint való felgyülemelésében mutatkoznak, addig ez az új forrás a földburkolatból elválva, hirtelen hatalmas sugarakban szökellik fel, melyek széles vízoszlopot képezvén, ezt zuhogva s pezsgve 6 méternyi magasságra veti fel. A forrás felfedezésének érdekességét és vizének kitűnő gyógyhatását tekintve, hygea-forrás (a gyógyforrások koronája) s ezért korona-forrás elnevezést nyert. A korona-forrás vize a legtekintélyesebb bel- s külföldi orvosi körök számos kísérletein alapuló szakvéleményei szerint, — mert szerves vegyanyagtól teljesen ment, ásványos alkotórészei sem tulságosak, s mert hasonfajú forrásokhoz képest legcsekélyebb földes és kénsavas tartalmu, — oly ritka hatású savanyú gyógyviznek nyilvánított, a milyennel eddigél nem rendelkezünk. A korona-vízben tehát ugy az orvosok, mint a közönség oly gyógyitalra tesznek szert, mely egyrészt az emésztés és lélegzési szervek bajai ellen, és minden oly esetben, melyben a savanyú víz élvezete ajánlatos a legkitűnőbb eredménnyel használható, másrészt kellemes íze folytán, különösen a fővárost illetőleg, a jelenlegi vízvezetéki kalamitások közepette, a leg egészségesebb asztali ivóvíz gyanánt általános kedveltetésben részesül. A korona-forrás rendkívül előnyös tulajdonságainak megfelelőleg emelkedik annak forgalma is, mely rövid pár hó óta e téren is páratlan eredményt mutat fel.

Üvöltő dervisek.

Boszankodj m vagy kaczagjak-e? nem tudom, hogy a kettő közül melyiket cselekedjem, ama merénylet fölött, mely a magyar hírlap irodalmat érte azon förmedvényvel mit a Váradon megjelenő szenny lapot elkövetett rajta. Kedvem lett volna ezt a szenny lapot az összes hazai szerkesztőségeknek megküldeni, hogy megismerjék a magyar hírlapirodalom e szellemi betyárjait. Nem tettem, mert csak árthatnék vele ügyünknek.

Az ég szerelmére kérem lapunk minden egyes tisztelt olvasóját, ne sajnálja azt a pár fillért és hozassa meg magának azon szenny lap utolsó számát, olvassa el, és ítéljen fölöttem és fölötte komolyan, nem-e nekem fog igazat adni, hogy volt annyi bátorságom és benyultam a fészekbe, hogy kiirtsam a heréket. Nincs-e igazam akkor, midőn azt írom és írtam, hogy hivatatlan egyéneknek semmi közük szaklapban írni, mit mondanának a

tanárok, ha én írnek pinczér létemre lapjukban egy paedagogiai értekezést, a ki fölökíti a kardot tudja is azt használni, aki szerkesztő: tudjon is írni, és ne csak csupa hiuságból legyen szerkesztő, — hisz a mint a váradiak beszélik, hát Czeglédy, midőn először meglátta nevét nyomtatásban, örömeben annyira oda lett, mint a bolond, kinek egy uj csörgő sapkát tettek a fejére.

Azt írja e szenny lap, hogy csakis egyedül ő képviseli igazán az összes pinczerek érdekeit, szolgálók társainak Czeglédyről egy kis bővebb ismertetést, előre bocsátom, hogy azt a mit itt írok annak minden egyes szaváért becsületemmel felelek, ha nincs igazam, hitvány rágalmazó vagyok, ha pedig az alábbi elmondottakat Czeglédy nem tudja bebizonyítani, egy semmi ember, ki csak csupa hasonlesésből szerkesztő, és egész hadával csak a pinczerek véres verejtekkel szerzett filléréiből akarunk könnyedén élőködni.

Ez a Czeglédy, bátyjának, ki iparágunk egyik disze, egy félkegyelmű öcscse, annak köszönheti mindenét, mert ha az a csupa jószágából álló tetőtől talpig derék ember ajtót mutatna neki, hát csakugyan kénytelen volna valahová, mint pinczérnek menni de az is kérdés, hogy van-e neki arra is képessége, ha nincs igazam, hagyja ott tisztelt bátyja üzletét, majd elvállik, hogy hány napig telik. Hogy mennyire szívén viseli a pinczerek érdekeit, kitetszik abból, hogy a szegényebb sorsú pinczereket meg se látja, csak az előfizetési pénzüket, velük egyáltalában nem érintkezik, nem barátkozik, csak boldogult Győző volt neki igaz barátja, mivel az is lenézte szegényebb sorsú pinczértársait, velők sohasem érintkeztek, hanem igen keresték a nem hozzájuk való társaságot a magasabb köröket, hol csak türt személyeknek néztek potya szivarjaik és potya murijuk végett. Hogy mennyire igazam van ebben, bizonyítja az a számos üdvözet mit társaimtól kaptam azért, mivel erre az egész herehad alatt folyujtottam a szalmát. Tisztelt társaim, hitvány embernek nevez engem egy oly pimasz egyéniség, mint az a Czeglédy, ki kezeirását elakarja tagadni, ki négy sorból megírt levelező lapon 19 hibát írt, és én ezért megróttam, hogy tegye le a tollat, ő nem szerkesztőnek való, és megróttam egyes munkatársait, kik nem pinczerek, hát ne írjanak nekünk pinczereknek szakcikket, birunk mi pinczerek annyi képességgel, hogy megtudjuk vitatni ügyünket magunk is a szellemi téren, közénk tolatkodó hivatatlan egyéneknek semmi helye közünk. Hogy Czeglédynek még fogalma sincs a hírlapíráshoz, bizonyítja az, hogy egy cikk alá sincs semmi név jegyezve, a magáét nem meri oda írni, mert tudja mindenki, hogy ő arra képtelen, ha nincs igazam, válaszszunk egy bizottságot és az előtt írjon meg csak egy husz sorból álló szakcikket hírlapírói stílusban és minden szóhiba nélkül, ha erre képes, és megtette, én vagyok a hitvány rágalmazó, de ha nem képes megtenni, addig mindég a szerkesztő név jogtalan bitorlója, és csak a nyakunkon élőködő here.

Hogy mennyire van igazam, hogy hivatatlan egyéniségekkel írkaftatja tele lapját, bizonyítja az, hogy mint a népeket csalogató verklín ülő majom, a körülállók nagy mulatságára verklíző gazdája borzas haja közt férgék után motozkál, ugy keresgél az én cikkeimben az a tanárnak magát nevező egyén egyes szóhibát, a mely minden halandón megesik, hogy tanár azt én kétségbevonom, hogy szellemi munkáért díjat nyert volna azt is kétségbe vonom, mert hogy az a tanárnak csufolt egyén írja nekem a válaszokat, bebizonyított tény, mert olyan Czeglédy-féle buta emberek képtelenek cirkum dederunt és chimpanst korrigálni. Most kérdem, ki minden piarozsi kofát megmaghaladó nyelven képes írni, mely minden irodalmi tisztességet nélkülöz egy ilyen szellemi betyár lehet-e tanár? és irodalmi munkáért nyer-

hetett-e díjat? az ilyen egyén nem más, mint egy nyakunkon élő lere, mi az is bizonyít, ámbár tagadja, hogy nem hasonlesésből írkaft, de azért volt ábrázatja szegény Muzsalyitól nyilvánosan valami írkaftáért konczrészt követelni.

Szemére vetik Iháznak, hogy nem képviseli a pinczerek érdekeit, sőt azokat megveti, most kérdem nincs-e és nem volt-e igaza Ihász lapjának, ha azt írta és írja: hogy a pinczér nevet jogtalan bitorló egyéneknek a tisztességes pinczerek között semmi helye, továbbá, hogy annyira büszke, hogy kerülü társait, tanuim erre mindazon pinczértársaim, kik Iházt ismerik vagy nála megfordultak, hogy jobban az ő érdeküket nem képviselte és viseli mint ő. — Neki szegény vagy gazdag pinczér egyforma társa, de csak a tisztességes része, és itt a nyilvánosság szent terén fölszólítok minden egyes pinczértársamat akár ellensége akár barátja lapunknak, ha Iháshoz fordult valaki valamiért neme járt el ügyében lelkesen, és ha otthonában fölkereste nem-e úgy volt mintha otthon volna. Ismétlem legyen az szegény vagy gazdag. Fölszólítok itt minden egyes társamat ha valami ügye van és ha Iháshoz fog fordulni tanácsért, vagy lapjában közétételért és azt Ihász megfogja jogtalanul tagadni, hát kérem minden egyes társamat, figyelmeztessen engem erre más lapban, és ha igaza lesz, akkor én leszek az első ki Iháztól elfordul addig nem, mert belátom, hogy az eddig megjelent érdekeinket képviselő lapok között, még az övé a legjobb és legtisztességesebb.

Addig is harcolni fogok az ilyen közénktohatkodó had ellen mindég is iparkodni fogok, hogy az ilyen nyakunkon élőködő heréket kiirtsam, jogom van hozzá, mert mellettem a jog és az igazság.

Végül pedig ama hoho Tárái féle elvonításra csak az a megjegyzésem, hogy az-e az a Csüdes János Antal, ki Aradról viselt piszkos dolgaiért kánforrá vált? ughiszem, hogy az azon piszkos egyén, hát ilyen semmi emberrel tisztességem alulinak tartom még egyenes feleletet is adni, Annak a Csüdesnek legjobb ha csüdesedik mert megtalálja hallani az aradi rendőrség.

Tárái Sándor.

Nyilt-tér.

Ujvidéki takarékpénztár.
Neusatzer Sparcassa.

Verpachtung!

Den neuerbauten Hause der Neusatzer Sparkassa in der Herren-Gasse sind die

Kaffeehaus-Lokalitäten

vom 1. November l. d. an zu vergeben.

Hierauf reflectirende wollen ihre Gesuche längstens bis 1. September l. d. bei der Direction — woselbst auch die näheren Bedingungen eingehalten werden — einreichen.

Neusatz im Juli 1887.

Die Direction der Neusatzer Sparkassa.

(Nachdruck wird nicht honorirt.)

Nagykanizsán, a kaszárnya közelében egy ház 15 év óta fenálló, jó forgalomnak örvendő kocsmá és hentes üzlettel, szép nyári mulató-kerttel, fedezett tekepályával, 4 szoba, 2 konyha, pincze, jégverem és egy drb hozzá tartozó földdel 3200 frtért szabad kézből eladó.

Ezenkívül a berendezéshez megfelelő butorok olcsó áron valamint 50 vagy 100 hectoliter jó bor átvehető, mely az elárulás után is kifizethető. Tudakozhatni lapunk kiadóhivatalában.

Mineralwasser vom Königsbrunnen

zu Kostreiniz bei

ROHITSCH,

zufolge seines aussergewöhnlichen Gehaltes an Kohlensäure (über 53 Bestandtheile) und seines Wohlgeschmackes, mit Wein und Früchtesäften gemischt, das vorzüglichste und gesundeste Erfrischungsgetränk;

Haupt-Depot für Budapest bei

Karl Richter

Spezereihandlung Ecke Donaugasse und Rauchtangkehrergasse, sowie in allen Mineralwasser-, Spezerei- und Delikatessenhandlungen Ungarns erhältlich.

Die Brunnen-Direktion.

Brünni kelméket

elegáns nyári öltözetre

3.10 méteres szelvényekben minden szelvény 4 bécsi róf.

☛ frt 4.80 igen finom, ☛
☛ frt 7.75 legfinomabb ☛
☛ frt 10.50 legeslegfinomabb ☛

valódi gyapjuból,

valamint kammgarn s felsőkabát kelméket, sima és selyemmel átszövött kammgarn-szöveteket, mosható szöveteket, uri és fiu öltözetekre, méterjét 55 krjával szállít az összeg utánvétele mellett a szilárd és jó hírűnek ismert posztógyári raktár

SIEGEL IMHOF

Brünn, Ferdinándgasse 56.

Magyarázat. Minden szelvény 3-10 méter hosszú és 136 cm. széles, s így teljesen elegendő egy tökéletes férfi öltözetre. A főnbbi czég ismeretes szilárdasága s jelentékeny munkaképessége kezeskedik arról, hogy csak a legjobb áru, pontosan a választott minta szerint szállítatik. — Miután most igen sok szédelgő czég „brünni áruk“ köpeny alatt garázdálkodik, ez ellenében a főnbbi czég mintákat küld ingyen s bérmentve.

SZABÓ GERGELY

asztalos-mester

Budapest, VIII., Szilágyi-utca 2. szám.

Készítik a

szállodai, vendéglői és kávéházi berendezéshez

szükségelt mindennemű asztalos munkákat

legjobb minőségű benczés

keményfa-székeket

a legutányosabb áron.

Elvállalok úgy nagybani mint kicsinybeni megrendelések.

Vidéki megrendeléseket pontosan teljesítek.

A mélyen tisztelt szállodás, vendéglős és kávéháztulajdonos urak szíves pártolását kérve, vagyok

kiváló tisztelettel

Szabó Gergely

asztalos-mester.

MARGIT

gyógyforrás,

„MAGYAR SELTERS”

Vegyelmezve a budapesti m. kir. egyetemen. Szerencsés vegyi összetétele, kevés szabad, de gazdag, félig kötött szénsvartartalma kiváló hatásunkak bizonyult különösen tudóbántalmaknál a hol a szabadszénsav csekélyebb jelenléte megóvja a beteget a káros, sőt veszedelmes izgatástól, ellenben a félig kötött szénsvav gazdagsága a gyógyhatású alk trészeknek a beteg testrészekbe való gyors és biztos felvételét eszközli. Ezen tulajdonságának köszönheti a Margit-forrás azon kiváló előnyét is, hogy a hol szabadszénsvartartalomban erősebb ásványvizek, mint a seltersi, gleichenbergi, tudóbajokban, különösen tudóverzéseknel már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás itt is a legjobb hatás mellett folyton használtatik.

A tudóbetegnek klimatikus gyógyintézetekben, különösen a leglátogatottabb Görbersdorfbán, a Margit-viz otthonossá vált. — Orvosi tekintélyeink Budapesten: Dr. Korányi, Dr. Gebhardt, Dr. Navratil, Dr. Poor, Dr. Ketly, Dr. Barbas; Bécsben: Dr. Bamberger, Dr. Duschek stb. a legjobb eredménnyel alkalmazzak a légző-, emésztő, és húgyszervek általános hurutos bántalmainál.

Borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos főraktár

ÉDESKÜTYL.

m. k. udvari ásványvizszállítónál Budapesten.

Ugyszintén kapható minden gyógyszertárban, füszerkereskedésben és vendéglőkben.

TANCSA LAJOS

az egri szőlészeti és borászati egyesület kizárólagos ügynöke.

Alólírott, mint az egri szőlészeti és borászati egyesület megbízottja, tisztelettel értesítem a n. érd. közönséget, hogy helyiségemben kített törzskönyvben nyilvántartom az egyesület tagjainak eladó borait és pedig üzletemet úgy rendeztem be, hogy helyiségemben

különféle bor-mintákkal is szolgálhatok,

igy a bevásárló megmentve sok időt és fáradságot, Eger legjobb és tisztán kezelt borait maga előtt látja, azt megköstölhatja és szükségletét bevásárolhatja.

Továbbá készletben tartok saját pinczémben az egyesület tagjaitól tisztán kezelt jó minőségű többféle könnyű asztali fehér és siller, ugyszinté nehéz veres és aszaborokat 50, 75 és 100 c. literes üvegekben.

A hordók nagysága, melyben a bort szállítom, 15 literestől 800 literesig a vételáron leszen számítva, ezeket tisztán és jó karban bérmentve Egerbe szállítva az eredeti árban visszaváltom, kisebb megrendelést kívánatra üvegekben ládába pakolva gyorsan eszközöm. — Megrendeléseiknél a vasuti állomás és posta pontos megjelölését kérem.

A nagyérdemű közönség becses figyelmökbbe ajánlv magamat és vállalatomat

mély tisztelettel

Tancsa Lajos,

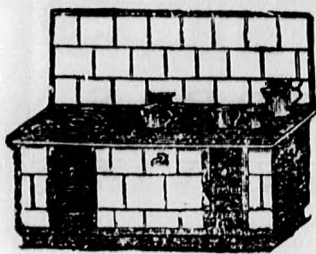
bortermelő és szőlőbirtokos, az egri szőlészeti és borászati egyesület kizárólagos ügynöke.

Egerben, dobó-utca 369. sz. saját ház.

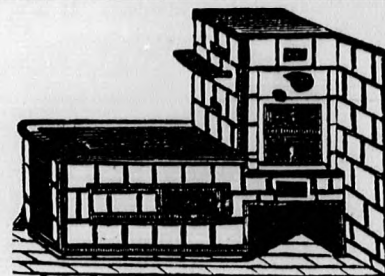
KAMÓCSAY LAJOSvendéglője
és
nyári kerthelyisége

Budán, a budai lövöldében.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget tisztelettel értesíteni, hogy Budán a lövölde **vendéglő- és nyári kerthelyiséget átvetttem**. Izletes ételkről s mindennemű kitünő **sórról**, valamint pontos és gyors kiszolgálásról gondoskodni fogok. — Főtörekvésem leend, hogy a n. é. közönségnek nagybecsű pártfogását továbbra is kiérdemeljem. A lövöldei nagytermet pedig nyári és téli táncmulatságokra ajánlom.

**LAKOS LAJOS**

ajánlja cs. k. szabadalmazott kifalazás nélküli



☞ **szabályozható takaréktűzhelyeket,** ☜

melyeken lehet egy főzőlúkon kevesebb égőanyaggal főzni, készit és raktáron tart konyhaberendezéseket uraságok magánzóok és vendéglősök számára.

Minden általam készített munkákért jófállok.

BUDAPEST, IV. ker., Kalap- és Lipót-utca sarkán 10. szám.**POLONYI JÁNOS** férfi szabó-
üzlete

Budapest, IV., Deák Ferencz-utca 16. sz.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek becses tudomására hozni, hogy nálam a legújabb divat szerint a legelegánsabb **őszi FERFI RUHAK** a legjobb és legjutányosabb árak mellett készítettnek és hogy a n. é. közönségnek a szövet-választásnál is szolgálatára lehessenek, nálam mindennemű szövetminta a legújabb divat szerint nagy válsztékban kaphatók. Magamat a n. és közönség becses pártfogásába ajánlván vagyok tisztelettel Polonyi Ján. férfi-szabó

Minden borkezeléshez szükségelt anyagok, és pedig: **vza-hólyag, bor-zamat** (Weinbouquet), **borderítő-por** (Klärungspulver), úgy **porok a bor savanyúságának megszüntetésére**; továbbá **tökéletesen ártalmatlan borfestékek, glicerin, gelatin, kénlapocskák** nemkülönben **parafa-dugók** és palaczkokra való **cinn-csipkák** (Kapseln) a legjobb minőségben s legdúsabb választékban kaphatók:

Watterich Arnoldur kereske-
désében**BUDAPEST,****Dohány-utca 1. szám a.**

Árjegyzések és kezelési jegyzék

== ingyen ==

Alle Bedarfsartikeln zu Wein-Manipulation, wie: **Hausenblase, Weinbouquets, Klärungspulver, unschädliche Weinfarben, Einschlag, Gelatine, Stoppeln, Glycerin, Zinnkapseln** etc., in besten Qualitäten billigst bei

ARNOLD WATTERICH**BUDAPEST,**
Tabakgasse Nr. 1. (Huszár-ház).Preiscourante und Manipulation
== gratis ==**Tüdős József.****KERTHELYISÉG-MEGNYITÁS!**

Van szerencsém a n. érd. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy a király-utca 59. szám alatti

vendéglői üzletet

átvettem s valamint a hozzá tartozó

kerthelyiséget

f. évi május hó 1-én megnyitottam. Főtörekvésem leend mélyen tisztelt vendégeim nagybecsű igényeinek minden tekintetben megfelelni.

Számos látogatásért esd

Budapesten, 1887. május 15.

Tüdős József,
vendéglős.**LETH és SPERLICH**

Magyarország legelső és legnagyobb
elhelyező intézete
szállodai-, vendéglői-, és kávéházi-személyzetnek.
Budapest, kalap-utca 5. szám
Telephon 392. szám.

MATTONI-FÉLE**GIESSHÜBLER**

legtisztább égyeszes

SAVANYU-KŰT

legjobb asztali- és üdítő ital,
kitünő hatásának bizonyult köhögéssnél,
göcgebajoknál, gyomor- és holyaghu-
rutnál.

Mattoni Henrik, Karlsbad és Budapest.

ÉRTESETÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. vendéglős és kávék utakrak valamint a t. főpinczér és pinczér utakrak is becses tudomásukra juttatni, hogy

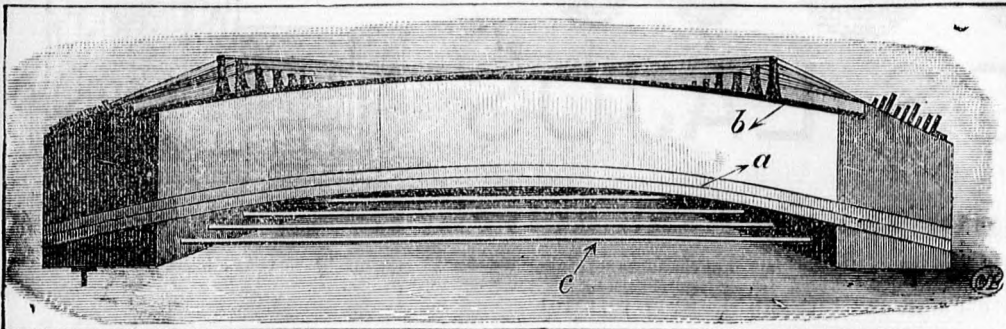
a „Kolozsvári pinczér-egylet” ügynöki

állására szerződöttem. **Elhelyezek minden szállodai, vendéglői és kávéházi mindkét nembeli személyzetet.**

Tőrekvésem oda irányuland, hogy pontosság és megbízhatóság által ugy a n. é. főnöke valamint a főpinczér, és pinczér utak bizalmát kiérdemeljem.

Midőn ezen új állásomon ugy a n. é. főnök utak, valamint volt kartársaim pártfogását és bizalmát kérném.

Bruker Mihály, pinczér-egyl. ügynök.



Centrális czimbalom.

Uj találmány.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy sikerült oly **czimbalmot** feltalálnom, mely az eddig készítetteteket **minden tekintetben felülmúlja** és azokkal össze sem hasonlítható.

Ezen az osztrák-magyar monarchiában **szabadalmazott centrális czimbalom rendkívüli előnyei** és jó **sajátságai** a következők: a fenék alatt 5 darab csavarható aczélrud van alkalmazva, a czimbalom **elhangolásának megakadályozására**, a folytonos hangolás tehát nem szükséges többé s ezzel megszűnik a czimbalom játékos örökös panaszja is.

A fenék megrepedését az új találmány lehetetlenné teszi.

Aki tehát **tökéletes**, minden tekintetben **kifogastalan czimbalmot** óhajt, az forduljon bizalommal a **szabadalom tulajdonosához**, ki bővebb értesítéssel és képes árjegyzékkel — vidékre postafordultával — készséggel szolgál. — Kiváló tisztelettel

APPEL I. hangszer-készítő, BUDAPEST, IV. Gróf Károlyi-utca 5. szám.



Figyelmeztetésül.

A MOHAI
ÁGNES
FORRÁS

SAVANYUVIZ

mindazon tisztelt fogyasztóinak, kik ezen ásványvizet akár borral, gyógycselekre, vagy tisztán mint asztali vizet előszeretettel használják

visszaélések kikerülése végett

magukat **beszerzéseik alkalmával** azon nével „mohai” félrevezetni **ne engedjék**, minden alkalommal arra **ügyelni** méltóztatassanak, hogy a czimbalom „mohai Ágnes-forrás” legyen, s azt rövidítve

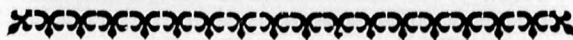
ÁGNES forrás néven nevezve kiszolgáltatni **követeljük**.

Még bátrak vagyunk tisztelettel megjegyezni, hogy a mohai

ÁGNES-forrás hazánk legkedveltebb szensav-tartalomban gazdag savanyu vize, az egyedüli, mely Mohán egy 30 öl mélyre furt ártézi kutból özőnlök s így minden bacteriumtól, valamint állati s növény-szervezeti részek-től mentve, **legegészségesebb ásványviz.**

A nagyérdemű közönségnek ásványvizünket szíves jó indulatába ajánlván, maradtunk teljes tisztelettel

az **ÁGNES-forrás** kutkezelősége Mohán.



GYÖNGYÖSSY IMRE

(ezelőtt Érsek István)

tekeasztal és dávkó-készítő

Budapest, kertész-utca 27.

Az 1885-iki budapesti országos kiállításon „Jó munkáért” **nagy-ermet nyert**; úgy az orsz. iparegyesület ipari jelességéért **bronz díszéremmel** tüntette ki.

Ajánlja magát kávéházi butorziati munkák berendezésére, a legolcsóbb arakon.

Szálloda bérbeadás.

A „HUNGÁRIA”

elsőrendő szálloda

SZEGEDEN,

mely 45 vendégszoba, emeleti nagyterem, nagy kávéházi helyiség, étterem, 1 utcai korcsma és több melékhelyiségekből áll, továbbá nagy borpinczével bir, mely igen alkalmas a **borkereskedés** üzésére is, 1888. évi május hó 1-től a következő 10 évre bérbeadandó.

A föltételek és egyéb részletek végett már most tudakozódhatni a tulajdonosoknál: **Abrahám János** sütőmester unál Szegeden, vagy pedig **Luxeder György** unál Török-Becsén.



Alólírottak ajánlják a t.

kávéház-, vendéglő-

és

szálloda tulajdonos

utakrak, tisztán kezelt valódi

egri vörös, siller és fehér

valamint kitünő

daroczi fehér boraikat

hordók és üvegekben a legjutányosabb árak mellett

Lázár Jónás és társai

Egerben.

Arjegyzéket — esetleg mintákkal — kívánatra bérmentve szolgálunk, és a borok valódiságáért kezesseget vállalunk.



ELŐFIZETÉSI FELHIVÁS

BUDAPESTI UJSÁG

képes politikai napilapra.

A „Budapesti Ujság“, melynek jelszava: „Mindent a népért!“ demokratikus iránya, felté-
kenyen őrzött független politikai magatartása, gyors és hu hazai és külföldi tudósításai, kitünő
írók tollából eredő vezér- és tárczaezikkei, egyszerre megjelenő

2-3 érdekesítő regényei, szellemes apróságai,

„CSIRIZ“ című vasárnapi humorisztikus melléklete
és a közönség számára díjtalanul nyitva álló

„INGYEN POSTA“

rovata által oly közkedveltségűvé vált a fővárosban általában, valamint a vidéken, különösen hi-
vatalnokok, gazdák, lelkesek, tanítók, kereskedők, iparosok, egyszóval a polgári intelli-
gencia zömét képező minden osztályánál, hogy ma már Magyarországnek legelterjed-
tebb és legolvasottabb lapja.

A BUDAPESTI UJSÁG

Magyarország legolvasottabb lapja.

Előfizetési árak vidékre:

Egy hóra	1 forint	Félévre	6 forint
Negyedévre	3 „	Egész évre	12 „

Hirdetések olesón közöltenek.

A BUDAPESTI UJSÁG kiadóhivatala
(Budapest, VI., Andrassy-ut 12.)

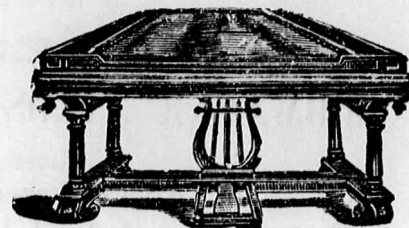
Mutatványszámok kívánatra ingyen küldetnek.

Brückner Nándor

első hegedű és czimbalom műhangszer-készítő,

Budapest, magyar-utoza 4.

Alapítottatott 1874-ik évben



Az 1885. évi kiállítás alkalmával jó és czélsze-
rűnek talált új pedál hangfógó találmányaért elismerési
érdemet nyert; szállít a budai zeneakadémiának, úgy
a budapesti nemzeti zeneegyletnek, valamint a m. kir.
operaszínházhoz is teljesít megrendeléseket. A legjobb
minőségű **czimbalmok, hegedűk, gitárok,**
fuvolák stb. a legjutányosabb árban kaphatók nála
Javításokat és vidéki megrendelé-
seket pontosan teljesít.

Löwinger Károly

cs. kir. udv. börendős.

Budapest

Póráktár: Kis hid-uteza 10.

Piók: Bécsi-uteza 3.

Ajánlja nagy választéku

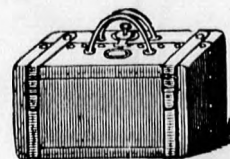
utazó börendjeit

vendéglősök és főpinczerek

részére pedig a legezelszerűbbnek
bizonyult

pénzes tárczáit.

A tárczák
Sztanoj Miklós
találmányai!!!



GYOLCS ANTAL

vendéglőjében

Budapest, IV. kerület,
Museum-körut 27.

A legjobb ételek és
italok mérsékelt áron
szolgáltatnak ki.

A n. é. közönség tö-
meges látogatását kéri
hazafiai tisztelettel

Gyoles Antal,
vendéglős.

Gödöllőn az

„Erzsébet“ szálloda

a nagyérdemű közönség
igényeinek teljesen meg-
felelőleg van berendezve.

Minden nap zene!

Izletes ételek és ita-
lokról, valamint pontos
kiszolgálásról gondos-
kodik

Koloszár Imre,
vendéglős.

Előkelő orvosi tekintélyek u. m.:

dr. Korányi tanár kir. tanácsos, dr. Kézmárczky
tr., dr. Kéti, dr. Schwimmer tanár, dr. Stiller
tr., dr. Müller Kálmán egyetemi tr., dr. Grosz
Sándor megyei t. főorvos, dr. Reinitz, dr.
Herman S. főorvos stb. Budapesten; dr.
Kállay Adolf rendelő-orvos Karlsbaaban;
dr. Braun tanár udvari tanácsos, dr.
Rokitansky tanár, kormánytanácsos dr.
Schnitzler tanár, dr. Oser tanár, dr.
Wintemitz tanár, dr. Herz egye-
temi tanár, dr. Rott tanár, dr.
Marenczeller, Ententhal dr.
Kautz, dr. Gold udvari orvos,
dr. Batsy a bécsi orvosi
collegium titkára, stb.
stb. Bécsben; ítélete
folytán

KORONA FORRÁS
(HYGIEA-SPRUDEL)
Radkersburg mellett Steierországban.
Legjelesebb, legtisztább égvényes savanyúvíz.

a Hygiea-Sprudel

nemcsak a legkitünőbb
legkellemeesebb ízű és leg-
egészségesebb ital, hanem
egyszersmind az emésztési,
lélegzési és vizeleti szervezetek
bajaiban **elsőrendű gyógy-**
víz. Borral vegyítve kitünő.
Kapható **ÉDESKUTY L** udvari
szállítónál, továbbá minden fűszerkeres-
kedés és vendéglőben.

A forrástermék egyedüli elárúsítója:

Mautner Adolf

BUDAPEST, Arany János utca 36.

Legjobb óvszer a cholera ellen.

Dülfer Károly

ezipész,

BUDAPEST, IV., Mária Valeria-uteza 6. szám,

a „Hungária“ szállodában, készít és a legjutányosabb áron
szállít mindennemű megrendeléseket.

Hires debreczeni kolbász,

paprikás szalonát, elsőrendű **zsirt,**
zsirnak való vastag **perzselt szalonát,**
füstölt sonkát, szalonát s minden
hentes-üzletbe vágó eziket lehetőleg jutányos
árban szállít

Somogyi Imre,

hentes üzlete

Debreczenben.

PALACZKA-SÖR

kizárólagos főraktára

(a főhercegi — Magyar-óvári)

sörfőzőháznak

LOBMAYER JÁNOS FERENCZ és TÁRSÁNÁL

Budapest, IV. Károlykörut 18.

Árjegyzékeket bérmentve szolgálunk.

Nagyobb vételnél jelentékeny árengedmény.

RÓZSA-PAPRIKA.

Szegedi különlegességi paprika-kolbaszka	100 pár frt	9.50.—
Debreczeni tartós kolbaszka	100 ko.	84.—
Paprika róza legfinomabb.	100 " "	140.—
Tarhonya tojásos legfinomabb	100 " "	34.—
Uj vöröshagyma	100 " "	5.50
Ültető kis hagyma	100 " "	28.—
Szalonna finom paprikás	100 " "	58.—
Szilvorium valódi szyrémi	100 " "	48.—
Zöldség.	100 csomó	4.50

ajánlja **5 kilos** posta-csomagba is, szilvorium csak 56 literes és nagyobb hordókban.

Megjegyzem, hogy csakis a legfinomabb minőségű árukat ajánlom.

BENISCH S. J.
Szegeden.

Kutschera Mihály közvetítő intézete.

Van szerencsém a n. é. vendéglős- és kávé uraknak becses tudomására hozni, hogy közvetítő intézetemet f. évi május-hó 1-től fogva Budapest, belváros **Lipót-utca I. szám** alá helyeztem át. Ennélfogva kérvén, miszerint előforduló szükség esetében, akármily nemű üzleti személyzetre nézve bizalommal hozzám fordulni méltóztatnék, mély tisztelettel maradtam

Kutschera Mihály,

főügynök.

Iroda: **Lipót-utca I. sz. Duna-utca sarkán.**

Lakás: **IV., Lipót-utca 10. sz.**

Számos legelső kitüntetések.

Kanitz Lipót és fiai

bortermelők

EGERBEN.

Ajánlják legjobb minőségű valódi egri vörös borait, továbbá nehéz csemege és aszúborokat ugyszintén a legjobb hirnévnek örvendő egri különlegességet

BIKAVÉRT.

Kivánatra minták küldetnek.

Zahlreiche höchste Auszeichnungen!

Leopold Kanitz & Söhne

Weinproduzenten

ERLAU (Ungarn.)

Empfehlen in der besten Qualität echte Erlauer Rothweine, ferner schwere Dessertweine und Ausbrüche, so auch die besonderst und allgemein beliebte Erlauer Specialität

DRACHENBLUT.

Auf Wunsch werden Muster gesandt.

Schreiber J. és unokaöcscsei

es. kir. szab. üvegyárosok,

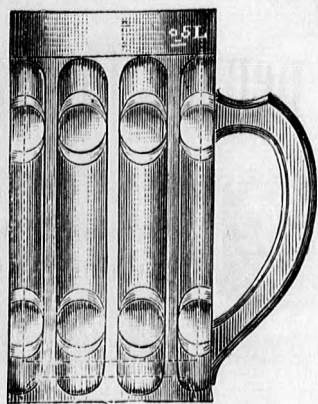
Budapest, régi posta-utca 10. szám (földszint).

Nagy választék üvegedényekben

szállodások, vendéglősök, kávéházak és háztartási

használatra.

Gasfabriken:



ZAY-UGRÓCZ

Post Zay-Ugrócz.
Telegrafen-Station Zay-Ugrócz.
Waagthalbanstation Trensín.
UNGARN.

JOSEFTHAL

Post Světla
Telegrafenstation Světla.
Nordwestbahnstation Světla.
BÖHMEN.

DEUTSCHLAND:

FÜRSTENBERG a. d. Oder. Post Fürstenberg
an der Oder.
Telegrafen- und Bahnstation Fürstenberg
a. d. Oder.

RUSSISCH-POLEN:

ZOMBKOWICE
Post Zombkowie
an der Warschau-Wiener-Bahn.

GROSS-ULLERSDORF

Post Petersdorf.
Telegrafenstation Gross-Ullersdorf.
Bahnstation Petersdorf-Ullersdorf
Mährischen Grenzbahn.
MÄHREN.

JARONOWITZ

Post Göding.
Telegrafenstation Göding.
Nordbahnstation Göding.
MÄHREN.

DUBNIAN

Post Göding
Telegrafenstation Göding.
Nordbahnstation Göding.
MÄHREN.

HEINRICHSHÜTTE

Post Göding
Telegrafenstation Göding.
Nordbahnstation Luschitz.
MÄHREN.

